

Прорись грамоты № 586

Длина 15,8 см, ширина 4,3 см.

Стратиграфическая дата грамоты: последняя четверть XI—начало XII в. Из ранних палеографических признаков отмечу Ж в три взмаха, букву Ё, уступающуюся в строке, У — в виде вертикальной черты с отрогом влево. В тексте имеется лигатура ИВ в словах «и вина». Грамота делится на слова так:

Отъ Нежаты вишнь, и вина, и гароусь, и моукоу, кожоухъ Иванъ, и сковороду.

Имя Нежата известно в новгородских источниках. Под 1141 г. в Новгородской I летописи упоминается посадник Нежата⁶⁴, а под 1200 г. — Ратьмир Нежатиич⁶⁵. Отложилось это имя и в топонимике. В Переяславской земле существовал город Нежатин, упоминаемый под 1135 и 1147 гг.⁶⁶, а в 1078 г. у Нежатиной нивы в Черниговской земле произошла известная битва, в которой Изяслав и Всеволод Ярославичи разбили Олега Святославича⁶⁷.

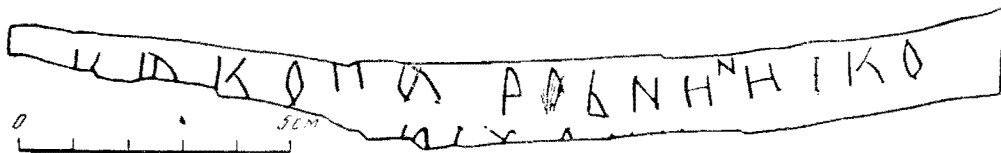
Документ принадлежит к числу одноеровых текстов, в которых и Ђ и Ѓ передаются одним знаком — Ђ. «Гароусь» — в данном контексте, разумеется, не шерстяная пряжа или ткань из нее, а винный уксус (ср.: «И повеле слуге своему вольяти в един мех очет и гарус и масло древяное»⁶⁸). «Кожоухъ» — верхняя кожаная или меховая одежда, шуба. «Кожоухъ Иванъ» — кожух Иванъ, шуба Ивана.

Грамота перечисляет взятые у Нежаты (или требуемые от него) вишни, вино, винный уксус, муку, шубу Ивана и сковороду.

Грамота № 587

Грамота № 587 найдена на Нутном раскопе, в квадрате 79, на глубине 3,69 м, в ярусе 15 или 16. Это обрывок документа:

как о парьниинико



Прорись грамоты № 587

Длина 18 см, ширина 1,4 см.

Стратиграфическая дата: первая половина XIII в. После буквы Р была написана еще одна буква Р, но затем зачеркнута. Вторая буква Н вписана между соседними с ней буквами.

Грамота, по-видимому, делится на слова так:

... ка к Опарьниинико ...

⁶⁴ НПЛ, с. 26, 212. Под 1137 г. говорится о разграблении дома Нежаты (там же, с. 24, 210).

⁶⁵ Там же, с. 45, 239.

⁶⁶ ПСРЛ. СПб., 1846, т. 1, с. 132; т. 2, с. 31.

⁶⁷ ПСРЛ, т. 1, с. 86; т. 2, с. 275.

⁶⁸ Словарь русского языка XI—XVII вв. М., 1977, вып. 4 (Г—Д), с. 11.

или

...ка ко Парьнини і ко...

Имя «Опарьнини», если правилен первый вариант чтения, надо полагать, производное от распространённых в Новгороде Опара, Опарины; известно также имя Опраин (см. словарь Веселовского). Здесь, вероятно, это имя женщины — Опарниной. Возможность второго варианта чтения подкрепляется существованием имени Пареной и отчеств Парин, Паруньин (см. словарь Тушикова). Известно также слово «паренина» (см. словарь Срезневского), которое могло служить прозвищем.

Грамота № 588

Грамота № 588 найдена при архитектурно-археологических раскопках А. А. Песковой у церкви Успения на Торгу. Это обрывок письма:

поклоно[Ѡ]----
во[и]шлото[бѣ]лѣ--оки·ѡу



Прорись грамоты № 588

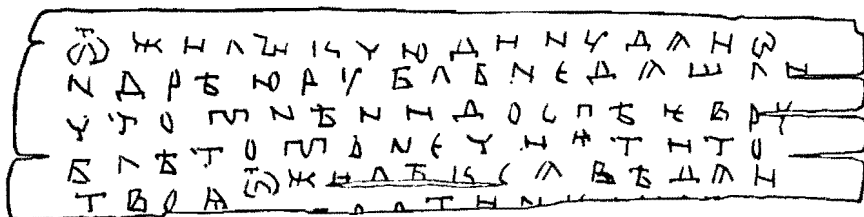
Длина 13,5 см, ширина 1,7 см.

Грамота стратиграфической даты не имеет. Для палеографии и истолкования мало данных. Во второй строке достоверно читаются только слова «шло тобѣ» — шло тебе.

Грамота № 589

Грамота № 589 найдена на Троицком раскопе, в квадрате 434, на глубине 1,43 м, в ярусе 8 Пробойной улицы. Это письмо, полностью сохранившее первые пять строк и часть шестой:

Ѡжилъкчюдинуданѡ
ндръбюрубльнедашли
чтомигѣнидоспѣквру
вѣтомънечнатито
твоѡжилѣксавѣдан
----[пол]тин[у]---



Прорись грамоты № 589

Длина 14 см, ширина 3,5 см.

Стратиграфическая дата: вторая четверть XIV в. Из палеографических признаков этого времени отмечу ступенчатое В, букву М с горизонтальными плечиками и дугообразной средней частью.

Грамота может быть разделена на слова так:

Ѡ Жилы к Чюдину. Дай Ѡндрѣю рубль. Не даш ли, что мигѣ ни доспѣк в рублѣ томъ нечи ати, то твоѡ. Ѡ Жилѣ к Савѣ. Дай ... полтину...

Как видим, на одном листе бересты было написано два письма одним автором — Жилой: первое — к Чюдину, второе — к Саве. Затем второе письмо было оторвано, и следовательно, первый документ сохранился целиком.